

УДК 811.161.3(276.3)

Т. А. Ячная, преподаватель (БГТУ)

СПЕЦИФИКА ИЗМЕНЕНИЯ СЕМАНТИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЫ СЛОВА ПОД ВЛИЯНИЕМ ВОЗРАСТНОГО ФАКТОРА

Одним из наиболее важных факторов, влияющих на изменения семантической структуры слова, является фактор возраста. Чрезвычайно редкими остаются сегодня исследования динамики значения слова у людей пожилого возраста. Особенности выбора стратегии ассоциирования в геронтогенезе могут быть объяснены психофизиологическими и интеллектуальными изменениями, происходящими в языковом сознании индивида.

One of the most important factors changing the semantic structure of the word is the age factor. The investigations of the semantic dynamics of the structure of word meaning in the elderly are extremely rare today. Peculiarities of a strategy choice of association in the process of gerontogeneze can be explained by psycho-physiological and intellectual changes in the linguistic consciousness of the senescent individual.

Введение. Значение слова и содержательные связи между словами продолжают оставаться в центре интересов многих психолингвистических исследований. Современный психолингвистический подход к исследованию семантического развития предполагает изучение протекания процесса внутреннего развития смыслового строения слова, анализ тех семантических изменений, которые слово претерпевает по мере общепсихического развития человека. Изучение проблемы динамики развития значения слова является большим шагом в понимании и решении проблем, связанных с речемыслительной деятельностью индивида. Многие психолингвистические исследования направлены на изучение проблемы семантической динамики у детей и взрослых, чего нельзя сказать об исследовании развития значения слова у пожилых людей. Чрезвычайно редкими сегодня являются исследования динамики значения слова у людей пожилого возраста.

Основная часть. Изучение процессов ассоциирования у пожилых людей являлось одним из этапов проводимого нами исследования. На материале английского языка нами был проведен ассоциативный эксперимент в различных возрастных группах. Респондентами одной из этих групп были 60 мужчин и женщин в возрасте от 60 до 85 лет.

Результаты экспериментов, проведенных на широком возрастном диапазоне, позволяют говорить о том, что развитие значения слова есть процесс постепенный и непрекращающийся в каком-то определенном возрасте. Обращение к изучению рассматриваемой проблемы в геронтогенезе обусловлено необходимостью выявить особенности развития значения слова в старшей возрастной группе. Сопоставительное исследование позволяет уточнить специфику и закономерности семантического развития в индивидуальном сознании стареющей личности. Решение этой проблемы дает возможность мо-

делировать семантические процессы в индивидуальном сознании, детализировать стратегии ассоциирования, а также дает более четкое представление о структурировании языкового сознания человека.

Мы проанализировали 732 вербальные реакции, полученные в ходе ассоциативного эксперимента с людьми пожилого и старческого возраста. Особенностью нашего эксперимента можно считать то, что на предъявленный стимул респондентам было предложено реагировать неограниченным количеством реакций в ограниченный период времени (3 мин). В роли стимула выступило относящееся к высшим абстрактным концептам словосочетание «*moral values*». В ходе эксперимента нами фиксировался латентный период порождения реакций.

Мы провели количественный и качественный анализ полученного экспериментального материала. В результате количественного анализа было установлено, что уровень стереотипности реакций пожилых людей выше, чем у представителей молодого поколения. В проведенных нами ранее экспериментах в возрастных группах 14–17 лет был установлен рост стереотипности реакций, который завершается к 16–17 годам. К этому времени усвоение высших абстрактных понятий практически прекращается. В последующих возрастных группах (18–22, 23–35, 36–59 лет) нашим экспериментом, а также экспериментами, проводимыми Александрой Александровной Залевской, Татьяной Михайловной Рогожкиной, Натальей Октябрьской Золотовой и многими другими, было продемонстрировано снижение стереотипности реакций, что объясняется нами как окончательное усвоение ядерных (основных) сем и последующее (дальнейшее) развитие семантической структуры. У лиц пожилого и старческого возраста наблюдается обратная тенденция (60–74, 75–85 лет).

Количественный анализ материала также был направлен на выявление соотношения

парадигматических и синтагматических реакций у пожилых людей. Известно, что эти типы отношений между словами изменяются с возрастом. В результате количественной обработки материала было установлено, что большинство пожилых людей идентифицировали слова-стимулы через реакции парадигматического типа. Необходимо отметить, что в старости происходит нарастание многословных реакций в виде словосочетаний и предложений. Такой же тип реагирования встречается на этапе усвоения семантической структуры слова, хотя он значительно отличается по качественному наполнению. Так, для подростков характерны реакции-перефразы, основанные на толковании. Это попытки описать состояние, образ либо ситуацию: *когда мама не ругает, когда тебе стыдно, калі ў чалавека ёсць яка-небудзь прычынцы; калі чалавек дапаможа першаму сустрачнаму, my friends and family are amazing*. Для людей старшей возрастной группы характерны более академические реакции: *moral values create the backbone of a society; types of human society depend on moral values; all civilization collapsed when moral values collapsed*. Нами также было отмечено, что процесс порождения бинема, основанного на синтагматической связи, требует у пожилых людей меньше времени, чем порождение пары на основе гиперогипонимической связи, основанной на парадигматических отношениях.

Качественный анализ экспериментального материала показал, что процесс идентификации слов протекает в двух направлениях: по смысловым и по формальным признакам. Смещение идентификационных опор с семантических на формальные наблюдается в процессе становления значения (14–16 лет), а также в более старом возрасте, ближе к 80 годам.

Анализ реакций по линии формальных признаков выявил следующие типы реакций [1]: эхологические (буквально воспроизводящие слово-стимул: *moral values*), словообразовательные (изменение грамматической формы или словоизменительной парадигмы стимула), автоматические (*гэта вельмі важна; everybody needs it*), реакции-отрицания (*маральныя каштоўнасці – німа ніякай маралі, німа нічога каштоўнага; they don't exist*), реакции-вопросы (*маральныя каштоўнасці – а што гэта?*), личные/персонифицированные реакции (*that thing I shouldn't talk about within priest*); отказов реагирования в ходе эксперимента зафиксировано не было.

Результаты исследования позволяют предположить, что опора на формальные признаки является наиболее характерной для людей престарелого возраста (80–90 лет). В нашем эксперименте респондентов такого возраста было

совсем немного, и для подтверждения данного утверждения необходимо увеличить количество испытуемых в старшей возрастной группе. Для испытуемых пожилого возраста (60–70 лет) данный способ идентификации менее значим и актуален по сравнению с идентификацией по семантическим признакам.

В основу анализа по семантическим признакам нами была положена классификация Л. В. Газизовой [2]. Анализ ассоциативной связи между стимулом и реакцией по семантическим признакам выявил следующие, характерные для пожилых людей способы идентификации и опорные элементы:

1. Идентификация слова-стимула с опорой на наглядный образ или представление. В составе семантической структуры конкретных существительных присутствуют реакции, вызванные в сознании неким образом или представлением. Данный способ идентификации слова-стимула следует разделить на два подтипа: а) воспроизведение целостного образа: *ethics; Christian morals; family unit; moral code*; б) воспроизведение расчлененного образа: *honour; kindness; freedom*. По мнению Л. В. Барсук, тенденция к построению целостного образа происходит путем актуализации более частных примеров-эталонов, способных замещать в сознании весь класс.

2. Идентификация слова-стимула с опорой на чувственно-эмоциональные переживания: *no means NO; no sex before marriage; lack of love*.

3. Идентификация слова-стимула с опорой на «абстрактную» понятийную систему. «Абстрактная» понятийная система, в отличие от «конкретной» понятийной системы, характеризуется высокой степенью интеграции, дифференциации и свободы от непосредственных свойств ситуации, а также определенной независимостью, гибкостью и креативностью и т. д. Примерами могут служить следующие реакции: *personal; relative; religious*.

4. Идентификация слова с опорой на словообразовательный потенциал слова. Данный вид опоры при уяснении значения слова также имеет место в ассоциативном эксперименте с пожилыми людьми: *moral, morality, valuable, value*.

5. Идентификация слова как уяснение его значения для самого себя: а) идентификация словоформы происходит с опорой на синонимы, или так называемые психологические симилары. Согласно результатам эксперимента, синонимизация для пожилых людей является одним из основных способов определения значения слова. Данный способ уяснения значения можно проиллюстрировать следующими примерами реакций: *spiritual values; moral code; ethics; religious believes; religious believes*; б) идентификация

исходного слова с опорой на антонимы, или психологические оппозиции. В своих работах А. А. Залевская утверждает, что скорость получения антонимических реакций больше и объясняется это тем, что слово-стимул и ассоциат находятся на одном поверхностном ярусе лексикона [3]. При данном способе идентификации испытуемые дают более развернутые разъяснения и уточнения: *uphold basic rights to housing, education and good health; know difference between write and wrong; knowing there are rules which are implemented to uphold the dignity; moral values create the backbone of a society; moral values help to eliminate coarseness, crudeness and rough manner, which seems to be accepted today as a characteristic, a necessary ingredient and attribute of success.*

6. Идентификация значения слова с опорой на ситуацию. В данном случае ситуация рассматривается и как событие, в котором принимает участие субъект, и как целый комплекс ассоциируемых со словом внутренних контекстов, т. е. это могут быть словосочетания, названия популярных произведений, рифмовки, например Robin Hood.

7. Реакции с латентным субъектом/объектом. Среди реакций пожилых людей присутствуют ответы, в которых указание на конкретный субъект или объект отсутствует, хотя в сознании испытуемого при предъявлении реакции он был явно представлен, например: *do they do not instill right or wrong on many levels to children today (parents); not to force your own moral values on others; knowing there are rules which are implemented to uphold the dignity; etc.* Окончательно реконструировать латентные единицы удастся только в беседе с участником эксперимента.

Результаты, полученные в ходе эксперимента, подтверждают исследования Т. М. Рогожниковой, А. Н. Леонтьева и, конечно, Л. С. Выготского и свидетельствуют, что изменения значения слова (в норме) не прекращаются в каком-то

возрасте, а продолжают в течение всей жизни человека.

Заключение. Нами были перечислены далеко не все стратегии идентификации слова-стимула респондентами. В нашей работе были приведены лишь наиболее часто встречающиеся у пожилых людей стратегии ассоциирования.

Экспериментальным способом мы выяснили, что в норме у людей, составляющих старшую возрастную группу (от 60 лет и выше), не наблюдается значительных изменений в функционировании системы значений и выборе стратегий ассоциирования. К данным выводам мы пришли, проанализировав данные, полученные в других возрастных группах (подростки, молодые люди, взрослые). Полученный языковой материал позволяет судить о том, что особенно сти стратегий ассоциирования у пожилых людей выражаются в процентном соотношении типов реакций и их стандартизации, а также в опорах, используемых испытуемыми при идентификации знакомого слова. Процесс семантического развития у лиц пожилого и старческого возраста имеет ряд универсальных и специфических особенностей, обусловленных возрастными психофизиологическими и интеллектуальными изменениями в семантической структуре памяти.

Литература

1. Касаткина, Т. Ю. Специфика развития значения слова в геронтогенезе: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19 / Т. Ю. Касаткина. – Ижевск, 2007. – 192 л.
2. Газизова, Л. В. Интеграция опор в процессе идентификации слова / Л. В. Газизова // Вопросы обучения иностранным языкам: методика, лингвистика, психология: материалы конф. – Уфа: Уфимск. гос. авиац. техн. ун-т, 2006. – С. 57–60.
3. Залевкая, А. А. Слово в лексиконе человека: психолингвистическое исследование / А. А. Залевская. – Воронеж: Изд-во Воронеж. ун-та, 1990. – 202 с.

Поступила 11.03.2013